

Compte-rendu relatif à l'accueil de ma correspondante

Émeline, 2014-2015

La deuxième phase de l'échange a également été réussie. Ma correspondante a été très bien intégrée dans la famille. Nous l'avons directement inscrite au club de handball de notre ville et elle s'y est faite de nombreux bons amis et les retrouve 2 à 3 fois par semaine, je l'y vois épanouie et ça me réjouit!

A l'école, elle a été placée dans une classe de 2nd dans laquelle se trouvait une autre allemande et une américaine. Elles restaient toujours ensemble ce que je trouve à la fois bon et mauvais, bon car elle agrandit son cercle d'amis, et que d'avoir des amis étrangers est également très bénéfique, et mauvais car le français ne peut être correctement appris lorsque l'on ne parle qu'avec des personnes ne le maîtrisant elles-même pas! Je ne pense pas que les horaires de l'école l'aient particulièrement affectée, elle était certes fatiguée au début mais a l'air complètement habituée maintenant !

Quand à moi, mon retour à l'école a été assez dur car le niveau de concentration devait être plus important et bien sur les difficultés liées à l'absence des connaissances de seconde ne m'ont pas facilité la vie. Malgré ça je suis maintenant de nouveau sur pied et ai l'appui de ma moyenne d'allemand et d'allemand euro qui se situe entre 19 et 20 sauvant un peu les meubles.

Je n'ai pas de mots pour décrire cette année d'échange, j'ai l'impression que la seconde partie est passée extrêmement vite et beaucoup plus rapidement que la première !

Je ne pense pas que la centrale Voltaire puisse améliorer le programme. Tout ce dont nous avons besoin a déjà été mis à notre disposition. En effet, lorsque j'avais des questions et que je les ai posées par mail à la centrale, une

personne compréhensive et rassurante a su me répondre en moins de 24h. Le fait que des mails soient régulièrement envoyés par la centrale dans le but de à la fois nous rassurer et de nous donner de indications est un gros point positif aussi!

Lorsque j'étais en Allemagne, j'aurais aimé remplacer certains cours par des cours d'allemand dans des classes inférieures dans le but d'améliorer mes progrès et d'en savoir un peu plus quant à la grammaire allemande, car il est vrai que bien que les cours de religion furent distrayants, ils ne me permettaient pas vraiment de progresser dans la langue. Ma correspondante a le même problème ici, et il serait une bonne idée peut être que le dossier Voltaire permette à l'élève dans son école étrangère d'échanger un cours, qui lui semble peu utile ou bien qu'il juge que celui-ci ne lui apporte pas grand chose, en cours de français/allemand en fonction de ses besoins.

Je tiens à remercier la centrale Voltaire pour les efforts fournis chaque année qui permettent à des gens comme ma correspondante et moi, de se trouver un pays différent du leurs.

Très respectueusement et bien plus encore,
Émeline.